

I

(Tájékoztatók)

A BÍRÓSÁG

A BÍRÓSÁG

A Bíróság (nagytanács) 2006. június 13-i ítélete (a Tribunale de Genova előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Traghetti del Mediterraneo SpA, felszámolás alatt kontra Repubblica italiana

(C-173/03. sz. ügy) ⁽¹⁾

(A tagállamok szerződésen kívüli felelőssége – A közösségi jognak a végső fokon ítélkező nemzeti bíróságnak felróható megsértésével magánszemélynek okozott kár – Az állam felelősségének a nemzeti jogalkotó által a bíró szándékos vagy súlyosan kötelességszegő károkozására történő korlátozása – A bírói jogkör gyakorlása során végzett jogszabály-értelmezéshez, valamint a tényállási elemek és a bizonyítékok bírói értékeléséhez kapcsolódó bármilyen felelősség kizárása)

(2006/C 190/01)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale de Genova

Az alapeljárás felei

Felperes: Traghetti del Mediterraneo SpA, felszámolás alatt

Alperes: Repubblica italiana

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Tribunale di Genova – A tagállamnak az állampolgáraival szemben a bírái által a közösségi jog téves alkalmazása (különösen, ha végső fokon ítélkező bíró elmulasztja az ügyet az EK 234. cikknek megfelelően a Bíróság elé terjeszteni) miatti szerződésen kívüli felelőssége

Rendelkező rész

Ellentétes a közösségi joggal az olyan nemzeti szabályozás, amely általános szabályként kizárja a tagállam felelősségét a közösségi jognak a végső fokon ítélkező nemzeti bíróságnak felróható megsérté-

sével magánszemélynek okozott kárért azzal az indokkal, hogy a közösségi jog megsértése az eljáró bíróság által végzett jogszabály-értelmezésből vagy a tényállási elemek és a bizonyítékok általa végzett értékeléséből ered.

Ellentétes a közösségi joggal az olyan nemzeti szabályozás is, amely a tagállam felelősségét a bíró szándékos vagy súlyosan kötelességszegő károkozására korlátozza, amennyiben az ilyen korlátozás az érintett tagállam felelősségének kizárására vezetne azokban az esetekben, amikor az alkalmazandó jog – a C-224/01. sz. Köbler-ügyben 2003. szeptember 30-án hozott ítélet 53–56. pontjaiban kifejtésre került – nyilvánvaló megsértésére került sor.

⁽¹⁾ HL C 158., 2003.7.5.

A Bíróság (nagytanács) 2006. június 27-i ítélete – Európai Parlament kontra az Európai Unió Tanácsa

(C-540/03. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Bevándorlási politika – Harmadik ország állampolgára kiskorú gyermekének családtagok joga – A 2003/86/EK irányelv – Az alapvető jogok védelme – A családi élet tiszteletben tartásához való jog – A kiskorú gyermek érdeke figyelembevételének kötelezettsége)

(2006/C 190/02)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: Európai Parlament (képviselők: H. Duintjer Tebbens és A. Caiola, meghatalmazottak)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: O. Petersen és M. Simm, meghatalmazottak)